

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

OBJEKT:
BUNDESPOLIZEI FLIEGERSTAFFEL FUHLENDORF
BOCKSBERG 2
24694 FUHLENDORF

Aktenzeichen : VOEK-044 - 25

LEISTUNGSBESCHREIBUNG MIT LEISTUNGSVERZEICHNIS

VOM 02.02.2026

LEISTUNGEN: WARTUNG VON HYDRAULIKANLAGEN
WIRTSCHAFTSEINHEIT (WE) 115844

BIETER:

NAME (FIRMENSTEMPEL), ADRESSE, TEL.

AUFTRAGGEBERIN : BUNDESANSTALT FÜR IMMOBILIENAUFGABEN
DIREKTION ROSTOCK
GESCHÄFTSBEREICH FACILITY MANAGEMENT
EGGERSTEDTER STRASSE 1
25421 PINNEBERG

VERDINGUNGSSTELLE: BUNDESANSTALT FÜR IMMOBILIENAUFGABEN
STABSBEREICH EINKAUF, ABT. 1, VERDINGUNG
FASANENSTRASSE 87, 10623 BERLIN

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Für den Datenaustausch von Leistungsverzeichnissen nach GAEB (Datenart 83 Angebotsanforderung, Datenart 84 Angebotsabgabe), gilt folgendes:

Leistungsverzeichnisse [DA 83 (Angebotsanforderung)] sind den Vergabeunterlagen beigelegt. Bei Angebotsabgabe neben der Schriftform des Angebotes nach Möglichkeit bitte auch einen Datenträger nach DA 84 (Angebotsabgabe) beifügen. Auch bei erfolgtem Datenaustausch nach GAEB bleibt die Schriftform immer Vertragsgrundlage.

Allgemeine Vorbemerkungen

Das Bundespolizeipräsidium beherbergt auf dem Hubschrauberlandeplatz in Fuhlendorf die Bundespolizei Fliegerstaffel Fuhlendorf. Der Ort Fuhlendorf liegt ca. 5 km nördlich von Bad Bramstedt (an der B4). Die Liegenschaft besteht aus mehreren Gebäuden unterschiedlicher Nutzung. Nachfolgend sind die Gebäude, deren Bezeichnung, Nutzung und die Geschossanzahl zur Übersicht dargestellt.

Dienstgebäude (DG)	Verwaltung	zweigeschossig
Zentrale Versorgungsanlage (ZVA)	Energieversorgung	eingeschossig
Wartungs- und Abstellhalle (WAH)	Werkstatt	eingeschossig mit Galerie
Flugbetriebsgebäude 1 (FBG1)	Nebenräume mit Tower	eingeschossig
Flugbetriebsgebäude 2 (FBG 2)	Nebenräume	tlw. zweigeschossig
Instandsetzungshalle (IH)	Werkstatt	eingeschossig
Waschhalle (WH)	Waschhalle und Büro	ein- und dreigeschossig
Fahrbereitschaft (FB)	Kfz-Bereich	ein- und zweigeschossig

Allgemeine Erläuterungen

Gegenstand des Leistungsverzeichnis mit enthaltener Leistungsbeschreibung ist die Wartung von Hydraulikanlagen

Besondere Vorbemerkungen:

Der Bieter hat sich vor Angebotsabgabe über die örtlichen und sonstigen Gegebenheiten genau zu informieren. Das heißt:

Es wird empfohlen, dass sich der Bieter vor Angebotsabgabe ein Bild über die örtlichen Verhältnisse, wie z.B. die Anfahrmöglichkeiten macht und die zu wartenden Anlagen in Augenschein nimmt.

Zur Ortsbesichtigung ist ein Termin zu vereinbaren.

Während der Besichtigung werden keine Fragen beantwortet. Diese sind schriftlich an die in den Unterlagen genannte Stelle zu richten.

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Die Ortsbesichtigung ermöglicht dem Bieter, sich vor Angebotsabgabe mit den in der Anlagebeschreibung dargestellten Anlagen einen Überblick zu verschaffen um die Leistung hinsichtlich Art und Umfang besser einschätzen zu können.

Aufgrund der besonderen Nutzung der Liegenschaft wird seitens der Bundespolizei erhöht auf Sicherheit geachtet, d.h. vor jeder Wartung, Inspektion oder Instandsetzung ist die Dienststelle der Bundespolizei Fliegerstaffel mindestens 3 Werktage vor Aufnahme der Arbeiten zu informieren.

Die Namen der Monteure sind vorab dem Sicherungspersonal zu benennen. Die Bundespolizei behält sich vor, Führungszeugnisse abzufordern .

Der Bundespolizei obliegt es selbst, ob für die Dauer der Arbeiten ein codierter Schlüssel mit entsprechender Zutrittsberechtigung an den Auftragnehmer herausgegeben wird, oder ob eigenes Personal von der Bundespolizei für die Schließvorgänge bereitgestellt wird.

Wartungsumfang

jährlich

entsprechend der im Leistungsverzeichnis mit enthaltener Leistungsbeschreibung beschriebenen Wartungs und Überprüfungsarbeiten.

Der Angebotspreis ist als jährlicher Gesamtnettopreis anzugeben.

Projekt: **VOEK-044-25** **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
 LV: **LV** **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

1. Anlagen

Allgemeine Erläuterungen

Gegenstand der Dienstleistung ist die Wartung, Störungsbeseitigung und kleinere Instandsetzungsarbeiten der Hydraulikanlagen in der Liegenschaft Bundespolizeifliegerstaffel Fuhlendorf.

Das Leistungsverzeichnis ist als Anlage B 02 Vertragsbestandteil.

Beschreibung des Bestandes

Beschreibung der örtlichen Lage der Anlagen:

Für die Instandhaltungsarbeiten an den Hubschraubern stehen der Bundespolizei an den 3 Hauptversorgungspunkten Anschlußkupplungen für die Hydraulikversorgung der Hubschrauber zur Verfügung.
 Die 3 Versorgungspunkte befinden sich in der Instandsetzungshalle.

Die beiden Hydraulikaggregate für den Hubschraubertyp "Bell " (Versorgungspunkte 1 und 2) befinden sich in einer Arbeitsgrube in der Halle.

Das Hydraulikaggregat für den Hubschraubertyp "Puma" (Versorgungspunkte 3) befindet sich in einem Technikraum im Keller der Instandsetzungshalle (Anbau) direkt angrenzend an die Halle, wo sich auch die Einrichtungen für die Sonderstromversorgung für die Versorgungspunkte befinden.

Darstellung der Hydraulikanlagen:

Da bei dem Hubschraubertyp "Bell" der Bundespolizei zwei voneinander getrennte Hydrauliksysteme geprüft werden müssen, wurden die beiden Hydraulikanlagen für den Typ Bell im Gegensatz zu der Hydraulikanlage für den Hubschraubertyp "Puma" mit u.a. größere Hydraulikbehälter, stärkere Elektropumpe, Doppelradialkolbenpumpe, stärkere Zahnradpumpe ausgerüstet.

Die Hydrauliksysteme der Hubschrauber sind mit Spezialhydraulikschläuchen (Vor- und Rücklauf) über spezielle Anschlußkupplungen mit den Hydraulikaggregaten verbunden. Um die flexiblen Schläuche möglichst kurz zu halten, wurden die Kupplungen dicht bei den Hubschraubern (bei Hubschraubertyp "Bell" in den Arbeitsgruben, für den Typ "Puma" am Versorgungspunkt) angebracht.

Die Anschlußkupplungen in den Arbeitsgruben wurden mit Stahlrohr fest an die Hydraulikaggregate angeschlossen. Die Verbindung zwischen Anschlußkupplungen im Versorgungspunkt des Hubschraubertyps "Puma" und dem

Projekt: **VOEK-044-25** **Wartung_Hydraulikanlagen_BP01_Fliegerst...**
 LV: **LV** **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** Währung: **EUR**

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

Aggregat wurde mit flexiblen Hydraulikschläuchen, die in Leerrohren zum Versorgungspunkt geführt wurden, ausgeführt. Die Bedienung der Hydraulikanlagen erfolgt in erster Linie mit einem tragbaren Handbedientableau . An den oberirdischen Energieversorgungspunkten steht eine zusätzliche Handbedienebene zur Verfügung.

Die beiden Hydraulikanlagen für den Hubschraubertyp "Bell" bestehen jeweils im Wesentlichen aus:

- o Druckversorgungsanlage zur Versorgung der Hydrauliksysteme der Hubschrauber mit Hydraulikflüssigkeit
- o Unterdruckeinrichtung zur Ausscheidung von Lufteinschlüssen in der Hydraulik
- o Entsorgungseinheit für die Entleerung des Hydraulikaggregates
- o Elektroschaltschrank mit Schalt-, Steuer- und Überwachungseinrichtungen
- o Elektroverkabelung zwischen Schaltschrank und Anlagenteilen
- o Handbedientableau zum Anschluß am bauseitigen Versorgungspunkt
- o Handbedienebene am bauseitigen Versorgungspunkt
- o Hydraulikaggregat

Hauptbestandteile:

Hydraulik-Vorratsbehälter ,
 Nutzinhalt 200 Liter
 Auffangwanne nach Wasserhaushaltsgesetz
 2- Punkt Niveau -Schwimmerschalter
 2- Punkt Temperaturschalter für die Ansteuerung des Ölkühlers
 Temperaturfühler für Temperaturanzeige
 Niveauschalter zur Ansteuerung der Entsorgung mit Vakuumpumpe und Vakuumstellventil
 Druckschalter für Unterdruckpumpe mit Manometer und BelüftungsfILTER
 Vor- und RücklaufILTER mit elektrischer und mechanischer Verschmutzungsanzeige
 Durchflußmeßwertgeber für Fernanzeige
 Luftgekühlter Ölkühler mit Gebläse für den Hydraulikkreislauf Elektrohypumpen mit Elektromotor, 18,5 KW, 1450 1/min, 400 V Antriebskupplung und Pumpenträger mit DämpfungsfLansch
 Rückschlagventil für Hydraulikpumpe mit überwachtem Stellventil Doppelradialpumpen für zwei getrennte Hydraulik-Kreisläufe, Fördervolumen: 2 x 32 cm³ I U ,
 bei Betrieb eines Kreislaufes: max . 25 l/ min,

Projekt: **VOEK-044-25** **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
 LV: **LV** **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

Förderhöhe max . 200 bar ,
 bei Betrieb beider Kreisläufe 23 l/min, Förderhöhe 70
 bar

Angebaute Zahnradpumpe für Filter und Kühlkreislauf,
 Fördervolumen 22 cm³/U
 Steuerblöcke mit Proportionaldrossel- und
 Proportionaldruckregelventilen an den Pumpen zur
 Verstellung von Volumen und Druck angebaut
 Steuerblöcke für die Vorlaufdruckumschaltung und
 Rücklaufvorspannung mittels Proportionaldruckventil

o Hydraulikverrohrung in der Wartungsgrube bestehend
 jeweils aus

4 Hydraulik-Schlauchanschlusskupplungen für
 Vorlauf/Rücklauf Hydrauliksystem 1 und 2 einschließlich
 Staub-Verschlusskappen

1 Hydraulik-Schlauchanschlusskupplung für die Ver-
 und Entsorgung

des Aggregates mit Hydraulikflüssigkeit einschl.
 Staubverschlusskappen

4 Hydraulikkupplungen für den Anschluß von
 Meßgeräten einschl. Staub-Verschlusskappe

Komplette Hydraulikverrohrung aus Stahlrohr

o Hydraulikschläuche bestehend aus

4 flexiblen Hochdruckschläuchen mit beidseitigen
 Anschlusskupplungen, passend am Hubschrauber
 und an den Schlauchanschlusskupplungen in der
 Wartungsgrube. Alle Kupplungen sind mit automatischen
 Verschluss- und Rückschlageinrichtungen sowie mit
 Verschlusskappen gegen Staub- und
 Schmutzeinwirkung ausgerüstet.

Die Hydraulikanlage für den Hubschraubertyp "Puma" besteht
 im Wesentlichen aus:

o wie unter der Hydraulikanlage für den
 Hubschraubertyp "Bell" beschrieben, jedoch nur für
 ein Hubschrauber-Hydrauliksystem und mit
 Hydraulikkupplungen in der Säule des Versorgungspunktes

o Hydraulikaggregat
 wie unter der Hydraulikanlage für den
 Hubschraubertyp "Bell" beschrieben, jedoch
 Hydraulik- Vorratsbehälter , Nutzinhalt 160 Liter,
 Elektrohydropumpe mit Elektromotor, 15 KW, 1450
 l/min, 400 V Radialkolbenpumpe für einen Kreislauf ,
 Fördervolumen 32 cm³ /U, Fördermenge max.: 25
 l/min, Förderhöhe max.: 200 bar

Angebaute Zahnradpumpe für Filter und Kühlkreislauf,
 Fördervolumen 16 cm³ /U
 Steuerblock mit Proportionaldrossel- und
 Proportionaldruckregelventilen an den Pumpen zur
 Verstellung von Volumen und Druck angebaut
 Steuerblock für die Vorlaufdruckumschaltung und
 Rücklaufvorspannung mittels Proportionaldruckventil

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

o Hydraulikverrohrung zum Versorgungspunkt bestehend aus

2 Hydraulik-Schlauchanschlusskupplungen für Vorlauf/Rücklauf Hydrauliksystem einschließlich Staub Verschlusskappen

1 Hydraulik-Schlauchanschlusskupplung für die Ver- und Entsorgung des Aggregates mit Hydraulikflüssigkeit einschl. Staub- Verschlusskappen

2 Hydraulikkupplungen für den Anschluß von Meßgeräten einschl.

Staub-Verschlusskappen

Komplette Hydraulikverrohrung aus Stahlrohr bzw. Hochdruckschlauch

o Hydraulikschläuche bestehend aus

2 flexiblen Hochdruckschläuchen, sonst wie unter dem Typ "Bell" be-
schrieben

Mobiles Befüllgerät:

Die fahrbare Versorgungseinheit dient zur Befüllung der Hydraulikanlagen mit Hydraulikflüssigkeit und besteht aus

o Hydraulikpumpe
Fördermenge 11 l/min, Förderhöhe 10 bar,
E.-Leistung 0,55 kW/230V

o Wagen mit Rädern, auf dem das komplette Aggregat aufgebaut ist

o Saug- und Druckschlauch mit Anschlußkupplungen, Länge ca. 3 m

o Filter mit optischer Verschmutzungsanzeige

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
2.	Wartungs-und Überprüfungsarbeiten			

Projekt: **VOEK-044-25** **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
 LV: **LV** **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

**Jährliche Wartungs- und Überprüfungsarbeiten
 an drei Hydraulikanlagen gemäß Herstellerangaben**
 (Firma PREGLER, Kreuzäcker 6, 94469 Deggendorf)

- | | | | | |
|-----|---|--|--|---------------------------|
| 1. | Dichtigkeitsprüfung, statisch und dynamisch, sowohl der Unterflur-Druckversorgung, wie auch des Rohr- und Schlauchsystems nach Warmlauf einschließlich ggf. Abdichtungsarbeiten. | | | |
| 2. | Austausch aller Filterelemente mit Überprüfung der Filterverschmutzungsanzeigeeinrichtungen, optisch und elektrisch.
Durchführen einer Ölauswertung- und Verschmutzungsgrenzwertuntersuchung. | | | |
| 3. | Nachprüfung aller Druck -, Durchfluss-, Förderstrom- | | | und Temperaturwerte, ggf |
| 4. | Einjustieren des gesamten hydraulischen Systems einschließlich der Wärmetauscherschaltpunkte auf Betriebsdaten. | | | |
| 5. | Überprüfen und ggf. Nachstellung aller elektrisch-hydraulischer Druck- und Durchflussproportionalventile auf Funktion einschließlich Prüfen und ggf. Nachjustieren aller Ver Prüfen und ggf. Nachjustieren aller Sollwerte, Rampenfunktionen und auch der entsprechenden Sollwertgeber.
Dieser Wartungspunkt schließt auch das Rücklaufvorspannsystem mit ein. | | | stärkerleiterkarten. |
| 6. | Überprüfung aller Schalterverknüpfungen des EVP-Bedienfeldes mit der elektrischen Schaltung im Unterflurschaltschrank. | | | |
| 7. | Funktions- und Genauigkeitsprüfung des Unterdrucksystems, ggf. Nachstellung der Sollwerte | | | nach Werksvorgaben. |
| 8. | Funktionsprüfung der gesamten NOT-AUS-Sicherheitskombinationen . | | | |
| 9. | Sichtkontrolle des elektrischen Schaltschranks, der | | | Verdrahtung, der Steuerun |
| 10. | Überprüfung aller beweglicher elektrischer Kabel, der | | | EVP-Bedienungsfelder, so |
| 11. | Überprüfung der hydraulischen Regelpumpe und des | | | Vorsteuersystems. |
| 12. | Überprüfung aller Überwachungsgeräte auf Schaltpunkte, deren Schalterverknüpfungen auf Funktion.
Dieser Prüfpunkt schließt die Entsorgungs- und Ölversorgungseinheiten mit ein. | | | |

3. Hydraulikpläne und Stücklisten/ Zeichnungen

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
---------------------	------------------------------	-----------------	----------------------	---------------------

Die Hydraulikpläne mit Stücklisten
sowie die Zeichnungen sind als Anlage Nr. 2 und 3
Vertragsbestandteile.

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BP0l_Fliegerst...**
 LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** **Währung: EUR**

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

4.	Wartung der Hydraulikanlagen			
-----------	-------------------------------------	--	--	--

4.1.	Wartung der Hydraulikanlagen			
-------------	-------------------------------------	--	--	--

4.1.10.	jährliche Wartungspauschale			
----------------	------------------------------------	--	--	--

jährliche Wartungspauschale (Netto)

	1,000 pau
--	-----------	-------	-------

Summe 4.1.	Wartung der Hydraulikanlagen	
-------------------	-------------------------------------	--	-------

Summe 4.	Wartung der Hydraulikanlagen	
-----------------	-------------------------------------	--	-------

Zusammenstellung

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BPoi_Fliegerst...**
 LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	--------------

4.	Wartung der Hydraulikanlagen	
-----------	-------------------------------------	--

4.1.	Wartung der Hydraulikanlagen
------	------------------------------	-------

Summe 4.	Wartung der Hydraulikanlagen
-----------------	-------------------------------------	-------

Zusammenstellung

Projekt: VOEK-044-25 **Wartung_Hydraulikanlagen_BPöL_Fliegerst...**
 LV: LV **Wartung Hydraulikanlagen Fuhlendorf** Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Gesamtbetrag
LV	LV	
4.	Wartung der Hydraulikanlagen
	Summe LV LV Wartung Hydraulikanlagen...
	Zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer von 19,00%
	
	

Das LV besteht aus den Seiten 1 bis 13